

SONY

IC Recorder
Pikaopas

ICD-BX140

4-530-203-52(1)

© 2016 Sony Corporation Printed in China

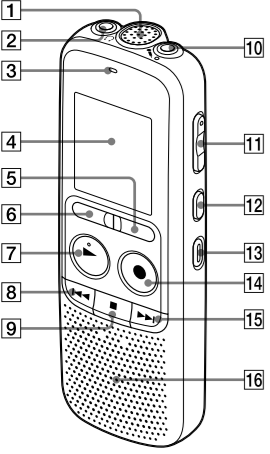
Tervetuloa uuden Sony digitaalisen sanelimen käyttäjäksi!

Tämä pikaopas sisältää digitaalisen sanelimen perustoimintojen ohjeet. Lue se huolella. Toivomme, että nautit uuden Sony digitaalisen sanelimen käytöstä.

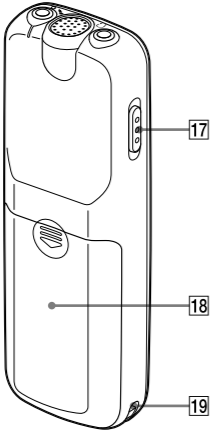
Tarkista paketin sisältö.

- Digitaalinen sanelin (1)
- Pikaopas
- LR03 (AAA-koko) -alkaaliparistot (2)

Osat ja ohjaimet



- 1 Sisäinen mikrofoni
- 2 ? (kuuloke) -liitin
- 3 Käytön ilmaisin
- 4 Näyttöruutu
- 5 FOLDER-painike
- 6 MENU-painike
- 7 ► PLAY/ENTER -painike (*)
- 8 ◀◀ (tarkastelu/pikakelaus taakse) -painike
- 9 ■ (pysäytys) -painike
- 10 🗎 (mikrofoni) -liitin (PLUG IN POWER) (*)



- 11 VOL (äänenvoimakkuus) +/- -painike (*)
- 12 DIVIDE-painike
- 13 ERASE-painike
- 14 ● REC/PAUSE (tallenna/tauko) -painike
- 15 ▶▶ (aloitusmerkki/pikakelaus eteen) -painike
- 16 Kaiutin
- 17 HOLD•POWER ON/OFF -kytkin
- 18 Paristoluuku
- 19 Hihnan reikä (hihnaa ei toimiteta laitteen mukana.)

* Näissä painikkeissa ja liittimissä on kosketuspiste. Sen avulla voit tunnustella sormellasi, missä kohtaa kukin liitin on.

SONY

IC Recorder
Kiirjuhend

ICD-BX140

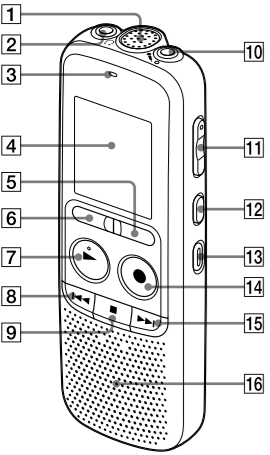
Tere tulemast kasutama oma uut Sony IC salvestit!

See on kiirjuhend, mis tutvustab teile IC salvesti põhi funktsioone. Lugege see hoolikalt läbi. Loodame, et naudite oma uue Sony IC salvesti kasutamist.

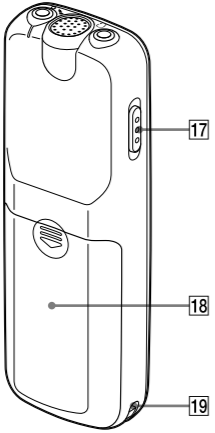
Kontrollige kaasasolevaid tarvikuid.

- IC salvesti (1)
- Kiirjuhend
- LR03 (AAA-suurus) leelisparitared (2)

Osad ja juhtnupud



- 1 Sisesehitatud mikrofoni
- 2 ? kõrvklappipesa
- 3 Toimingu indikaatorituli
- 4 Ekraan
- 5 Nupp FOLDER (KAUST)
- 6 Nupp MENU (MEÜÜ)
- 7 Nupp ► PLAY/ENTER (ESITA/SISESTA) (*)
- 8 Nupp ◀◀ (ülevaade/tagasikerimine)
- 9 Nupp ■ (stopp)
- 10 🗎 mikrofoni pesa (PLUG IN POWER) (*)

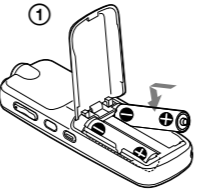


- 11 Nupp VOL (helitugevus) +/- (*)
- 12 Nupp DIVIDE (JAGA)
- 13 Nupp ERASE (KUSTUTA)
- 14 Nupp ● REC/PAUSE (SALVESTA/PEATA)
- 15 Nupp ▶▶ (vihje/edasikerimine)
- 16 Kõlar
- 17 Lüliti HOLD•POWER ON/OFF (KLAHVILUKK•TOIDE SISSE/VÄLJA)
- 18 Akupesa
- 19 Rihma ava (rihm ei kuulu komplekti)

* Nendel nuppudel ja pesal on kompepunkt. Kasutage seda toimingute lihtsustamiseks või nuppude paremaks tuvastamiseks.

Kokeillaan utta digitaalista sanelinta

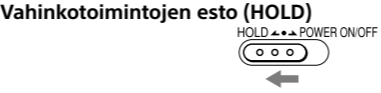
1. Kytke virta.



- 1 Vedä ja nosta paristolokeron kantta ja aseta sitten paristot navat oikein päin.
- 2 Kytke virta päälle. Vedä HOLD•POWER ON/OFF -kytkintä merkinnän "POWER ON/OFF" suuntaan, kunnes näyttö avautuu.



Voit katkaista virran vetämällä HOLD•POWER ON/OFF -kytkintä "POWER ON/OFF" -merkinnän suuntaan, kunnes näytössä näkyy "OFF".



2. Määritä päivämäärä ja kellonaika.

Kun asennat paristot ja kytket virran, vuosikenttä alkaa vilkua.

- 1 Aseta vuosi (vuoden kaksi viimeistä numeroa) painamalla ◀◀ - tai ▶▶ -painiketta ja paina sitten ►PLAY/ENTER. Aseta sitten kuukausi, päivä, tunti ja minuutti tässä järjestyksessä edellä kuvatulla tavalla.



3. Tallenna.

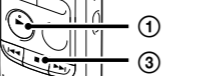
- 1 Paina ●REC/PAUSE. Tallennus alkaa ja toiminnan merkivalo palaa punaisena. Voit keskeyttää tallennuksen painamalla ●REC/PAUSE. Voit jatkaa tallennusta painamalla ●REC/PAUSE uudelleen.

- 2 Aseta digitaalinen sanelin siten, että sisäinen mikrofoni osoittaa tallennettavan äänilähteen suuntaan.

- 3 Pysäytä tallennus painamalla ■(pysäytys). Näytölle tulee "ACCESS" ja tallennus pysähtyy.

4. Kuuntele.

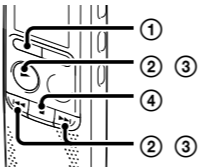
- 1 Paina ►PLAY/ENTER. Toisto alkaa ja toiminnan merkivalo palaa vihreänä.
- 2 Säädä äänenvoimakkuutta painamalla VOL +/-.
- 3 Pysäytä toisto painamalla ■(pysäytys).



5. Poista.

- 1 Kun digitaalinen sanelin on pysäytystilassa, pidä ERASE-painiketta painettuna. Kun digitaalinen sanelin on toistotilassa, paina ERASE-painiketta. Näytöllä tulee "ERASE".
- 2 Paina ERASE.

Valikon käyttäminen



- 1 Paina MENU.
- 2 Paina ◀◀ tai ▶▶ valitaksesi valikkokohdan, jonka asetuksia haluat muuttaa, ja paina sitten ►PLAY/ENTER.
- 2 Paina ◀◀ tai ▶▶ valitaksesi haluamasi asetuksen ja paina sitten ►PLAY/ENTER.
- 4 Sulje valikkotila painamalla ■(pysäytys).

Lisätoimintoja

Voit katsoa käyttöopasta myös seuraavalla Sony digitaalisen sanelimen asiakastukisivustolla: <http://rd1.sony.net/help/icd/b14/ce/>
Lisätietoja näistä tallennuksen, toiston ja muokkauksen lisätoiminnoista on käyttöoppaassa.

- MODE (tallennustila)
- SENS (mikrofonin herkkyys)
- LCF (Low Cut Filter)
- VOR (äänihojattu tallennin)
- REC-OP (tallennuksen lisääminen)
- DPC (digitaalinen äänenkorkeuden säätö)

- N-CUT (kohinan poisto)
- EASY-S (pikahaku)
- CONT (jatkuva toisto)
- LOCK (tiedoston suojaaminen)
- ALARM
- DIVIDE (tiedoston jakaminen)

Turvallinen käyttö

Virrankäyttö

Käytä laitetta ainoastaan 3,0 V:n tai 2,4 V tasavirralla. Käytä kahta LR03 (koko AAA) -alkaaliparistoa tai kahta uudelleenladattavaa NH-AAA-paristoa.

Turvallisuus

Älä käytä laitetta autoa ajaessa, pyöräillessä tai mitään moottoriajoneuvoa käyttäessä.

Käsitely

• Älä jätä laitetta lämmönlähteiden lähelle tai paikkaan, jossa se voi altistua suoraan auringonvalolle, pölylle tai iskulle.

Määrytykset

Kapasiteetti (Käytettävissä oleva kapasiteetti **) 4 Gt (noin 3,50 Gt = 3 758 096 384 tavua)

* Pieni osa sisäisestä muistista käytetään tiedostojen hallintaan eikä siksi ole käyttäjien käytettävissä tallennukseen.

** Kun sisäinen muisti on alustettu digitaalisella sanelimella. Mitat (l/k/s, ulkonevat osat ja säätimet pois lukien) (JEITA)^{*)3}

Paino (JEITA)^{*)3} Noin 72 g kahden LR03 (koko AAA) alkaalipariston kanssa

*³ JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) -standardin mukaisesti mitattu arvo

Käyttölämpötila

5 °C – 35 °C

Pariston kesto (käytettäessä Sony LR03 (5G) (koko AAA) -alkaaliparistoja (**))

• SHQ (Superlaatuinen tila) Tallennus: Noin 26 t.

Toisto kaittimesta (*): Noin 13 t. Toisto kuulokkeilla: Noin 32 t. • HQ (Korkealaatuinen tila) Tallennus: Noin 28 t.

Toisto kaittimesta (*): Noin 14 t. Toisto kuulokkeilla: Noin 34 t. • SP (Normaali toisto -tila) Tallennus: Noin 45 t.

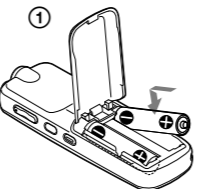
Toisto kaittimesta (*): Noin 16 t. Toisto kuulokkeilla: Noin 48 t. • LP (Pitkä toisto -tila) Tallennus: Noin 50 t.

*³ JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) -standardin mukaisesti mitattu arvo Digitaalisen sanelimen käyttötapaa voi lyhentää paristokestoaa. Kun käytät NH-AAA- uudelleenladattavaa paristoja (evät sisälly toimitukseen), pariston kesto on lyhyempi.

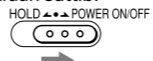
** Toistettaessa musiikkia sisäisen kaittimen kautta äänenvoimakkuusasetuksen ollessa 28.

Proovigem teie uut IC salvestit

1. Sisselülitamine.

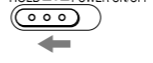


- 1 Lükake ja tõstke akukaas üles, seejärel paigaldage patareid vastavalt viidatud polaarusele.
- 2 Lülitage toide sisse. Lükake lüliti HOLD•POWER ON/OFF suunas „POWER ON/OFF” ja hoidke seda all, kuni ekraan süttib.



Toite väljalülitamiseks lükake lüliti HOLD•POWER ON/OFF suunas „POWER ON/OFF”, kuni ekraanil kuvatakse „OFF”.

Soovimatute toimingute vältimiseks (HOLD - klahviluk)



2. Kuupäeva ja kellaaja seadistamine.

Kui paigaldate patareid ja lülitate seadme sisse, hakkab ekraanil aasta jaotis vilkuma.

- 1 Vajutage aasta (aastaarvu kaks viimast numbrit) seadistamiseks nupp ◀◀ või ▶▶ ning seejärel vajutage nupp ►PLAY/ENTER. Korrake toimingut ja seadistage ka kuu, päev, tunnid ja minutid.



3. Salvestamine.

- 1 Vajutage nupp ●REC/PAUSE. Seade alustab salvestamist ja süttib punane indikaatorituli. Salvestamise saab peatada, vajutades nupp ●REC/PAUSE. Salvestamise jätkamiseks vajutage uuesti nupp ●REC/PAUSE.

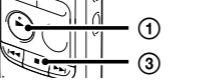
- 2 Asetage IC salvesti nii, et sisseehitatud mikrofoni suunatud salvestatava poole.

- 3 Salvestamise lõpetamiseks vajutage nupp ■ (stopp). Ekraanil kuvatakse „ACCESS” ja salvestamine lõpeb.



4. Kuulamine.

- 1 Vajutage nupp ►PLAY/ENTER. Seade alustab taasesitamist ja süttib roheline indikaatorituli.
- 2 Helitugevuse reguleerimiseks vajutage nupp VOL +/-.
- 3 Taasesituse lõpetamiseks vajutage nupp ■ (stopp).



5. Kustutamine.

- 1 Kui IC salvesti on peatatud režiimis, vajutage ja hoidke nupp ERASE all. Kui IC salvesti on taasesituse režiimis, vajutage nupp ERASE. Ekraanil kuvatakse „ERASE”.
- 2 Vajutage nupp ERASE.

Lisävarusteet

- Elektreetmikrofoni ECM-CS3
- Ladattava NH-AAA-B2KN, NH-AAA-B2EN-paristo
- Matkalaturi ja 2 kpl AAA Multi-Use Premium -paristoja BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

Huomautus

Maasta tai alueesta riippuen jotkin mallit tai lisävarusteet eivät ole saatavilla.

Tavaramerkit

- Fraunhofer IIS ja Thomson ovat lisensoineet MPEG Layer-3 -äänenkoodaustekniikan ja -patentit.
- Kaikki muut tavaramerkit ja rekisteröidyt tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta. Lisäksi merkintöjä "TM" ja "®" ei ole mainittu erikseen joka kerta tässä oppaassa.

VAROITUS

Älä altista akkuja (asennettua akkuja tai paristoja) liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tullelle tms. pitkiiksi ajoiksi.

HUOMIO

Pariston korvaaminen väärintyyppisellä paristolla aiheuttaa räjähdysvaaran. Hävitä käytetyt paristot ohjeiden mukaisesti.

Käytöstä poistettujen paristojen ja sähkö- ja elektronikkalaitteiden hävitys (koskee Euroopan unionia sekä muita Euroopan maita, joissa on erillisiä keräysjärjestelmiä).

Tämä symboli laitteessa, paristossa tai pakkauksessa tarkoittaa, ettei laitetta ja paristoa lasketa normaalkirotillousjätteeksi. Tietyissä paristoissa tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä kemikaalia ilmaisevan symbolin kanssa. Paristoon on lisätty kemikaaleja elohopea (Hg) ja lyijyä (Pb) ilmaisevat symbolit, jos paristo sisältää enemmän kuin 0,0005 % elohopeaa tai enemmän kuin 0,004 % lyijyä. Varmistamalla, että nämä laitteet ja paristot poistetaan käytöstä asiaan kuuluvalla tavalla, autat estämään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia luonnolle ja ihmisten terveydelle, joita näiden tuotteiden väärä hävittäminen saattaa aiheuttaa.

Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Mikäli tuotteen turvallisuus, suorituskyky tai tietojen säilyminen vaatii että paristo on kiinteästi kytketty laitteeseen, tulee pariston vaihto suorittaa valtuutetun huollon toimesta. Jotta varmistetaan, että käytöstä poistettu paristo käsitellään asianmukaisesti, tulee nämä tuotteet viedä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektronikkalaitteiden kierrätyksestä huolellivaa vastaanottopesteseen. Muiden paristojen osalta tarkista käyttöohjeesta miten paristo poistetaan tuotteesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo paristojen kierrätyksestä huolehtivaan vastaanottopesteseen. Lisätietoja tuotteiden ja paristojen kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jäteyhdistästä tai liikkeestä, josta tuote tai paristo on ostettu.

Huomautus asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat vain EU:n direktiivejä noudattaviin maihin myytäviä laitteita

Valmistaja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japani
EU vaatimusten mukaisus: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

Muistutus

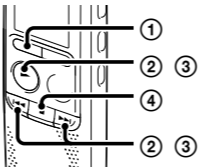
Akku



Tukitietoja digitaalisesta sanelimesta on seuraavalla tukisivustolla:

<http://support.sony-europe.com/DNA>

Menüü kasutamine



- 1 Vajutage nupp MENU.
- 2 Vajutage nupp ◀◀ või ▶▶, et valida menüü-üksus, mida soovite seadistada, ning seejärel vajutage nupp ►PLAY/ENTER.
- 3 Vajutage nupp ◀◀ või ▶▶, et valida säte, mida soovite seadistada, ning seejärel vajutage nupp ►PLAY/ENTER.
- 4 Menüürežiimist väljumiseks vajutage nupp ■ (stopp).

Lisafunktsioonid

Abijuhendit saate vaadata ka järgmiselt Sony IC salvesti klienditoe veebilehel:

<http://rd1.sony.net/help/icd/b14/ce/>

Lisatavev salvestamis-, taasesitamis- ja redigeerimisfunktsiooni kohta leiate abijuhendist.

- MODE (salvestusrežiim)
- SENS (mikrofoni tundlikkus)
- LCF (madalate helide filter)
- VOR (häälijuhtimisega salvestamine)
- REC-OP (salvestise lisamine)
- DPC (digitaalne helikõrguse muutmine)

- N-CUT (müravähendus)
- EASY-S (lihtne otsing)
- CONT (pidev taasesitus)
- LOCK (faili kaitsmine)
- ALARM
- DIVIDE (faili jagamine)

Ettevaatusabinõud

Toite osas

OKasutage seadet ainult 3,0 V või 2,4 V alalisvooluga. Kasutage kaht LR03 (AAA-suurus) leelisparitared või kaht NH-AAA laetavat akut.

Ohutuse osas

Ärge kasutage seadet mis tahes mootorsõiduki juhtimise ega rattasõidu ajal.

Käsitsemise osas

• Ärge jätke seadet soojusallikate lähedale, otsepe päikesevalguse ega liigse tolm kätte ega kohta, kus see võib saada mehaanilisi lööke.

• Kui seadmele peaks kukkuma kõva ese või valguma vedelikku, eemaldage patarei ja laske seade enne edasi kasutamist kvalifitseeritud asjatundjal üle vaadata.

Seadmega seotud küsimuste või probleemide korral pöörduge oma lähima Sony edasimüüja poole.

Tehnilised andmed

Mälumaht (kasutajale saadaolev mälu **)

4 GB (umbes 3,50 GB = 3 758 096 384 baiti)

* Väikest osa sisemälest kasutatakse failihalduseks ja see ei ole kasutajale juurdepääsetav.

** Kui sisemälu vormindatakse, kasutades IC salvestit.

Mootmed (l/k/s) (v.a väljaalutavad osad ja nupud) (JEITA)^{*)3}

Umbes 38,5 mm x 115,2 mm x 21,3 mm

Kaal (JEITA)^{*)3} Umbes 72 g, k.a. LR03 (AAA-suurus) leelisparitared

*³ Mõdetud väärtus vastavalt JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) standardile.

Hoidmistingimused

Töötemperatuur 5 °C – 35 °C

Õhuniiskus töötamisel 25% – 75%

Hoidmistemperatuur -10 °C – +45 °C

Õhuniiskus hoidmisel 25% – 75%

Aku kestus (kui kasutate Sony LR03 (5G) (AAA-suurus) leelisparitared ())**

• SHQ (Ülikvaliteetne salvestusrežiim) Salvestamine: umbes 26 t

Taasesitamine kõlariga (*): umbes 13 t

Taasesitamine kõrvaklappidega: umbes 32 t

• HQ (Kvaliteetne salvestusrežiim) Salvestamine: umbes 28 t

Taasesitamine kõlariga (*): umbes 14 t

Taasesitamine kõrvaklappidega: umbes 34 t

• SP (Standardne esitusrežiim) Salvestamine: umbes 45 t

Taasesitamine kõlariga (*): umbes 16 t

Taasesitamine kõrvaklappidega: umbes 48 t

• LP (Pikk esitusrežiim) Salvestamine: umbes 30 t

Taasesitamine kõlariga (*): umbes 16 t

Taasesitamine kõrvaklappidega: umbes 50 t

*³ Mõdetud väärtus vastavalt JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) standardile. Aku kestus võib väheneda olenevalt sellest, kuidas te IC salvestit kasutate. NH-AAA laetavate akude (pole kaasas) kasutamisel on aku kasutusiga lühem.

** Muusika taasesitamisel sisekõlari kaudu, kui helitugevus on seadud tasemele 28.

Valikulised lisatarvikud

- Elektreet-kondensaatormikrofon ECM-CS3
- Laetav aku NH-AAA-B2KN, NH-AAA-B2EN
- Kompaktnete laadija ja mitmeotstarbelised kvaliteetakud (2 x AAA) BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

Märkus

Sõltuvalt riigist või piirkonnast ei ole kõik mudelid või valikulised lisatarvikud saadaval.

Kaubamärgid

- MPEG Layer-3 helikodeerimistehnoloogia ja patendid on litsensitud ettevõtetted Fraunhofer IIS ja Thomson.
- Kõik muud kaubamärgid ja registreeritud kaubamärgid on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid. Tähisteid „TM” ja „®” pole selles kasutusjuhendis igal korral mainitud.

HOIATUS

Ärge jätke patareisid (akut või paigaldatud patareisid) pikemaaks ajaks liigse kuumuse kätte, näiteks päikese kätte, kuumaaillika lähedusse vms kohta.

ETTEVAATUST!

Patarei vahetamisel valet tüüpi patarei vastu võib tekkida plahvatusoht. Kõrvaldage kasutatud patareid kasutselt vastavalt suunistele.

Kasutatud patareide ning elektri- ja elektronikkasemete jäätmete kõrvaldamine (rakendatud Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)

Taaline tähist tootel, patareil või selle pakendil näitab, et antud toodet ja patareid ei tohi visata olmeprügisse. Teatud patareid kasutatakse seda tähist koos keemilise elemendi sümboliga. Elavhõbedaa (Hg) või plii (Pb) keemilise elemendi sümbol lisatakse, kui patarei sisaldab rohkem kui 0,0005% elavhõbedat või 0,004% pliid. Tagades toodete ja patareide õige utiliseerimise, aitate vältida võimalikke negatiivseid tagajärke keskkonnale ja elanike tervisele, mida võib tekitada nende väär käitlemine. Materjalide taaskasutamine aitab säästa loodus

SONY

IC Recorder

Гhid de pornire rapidă

ICD-BX140

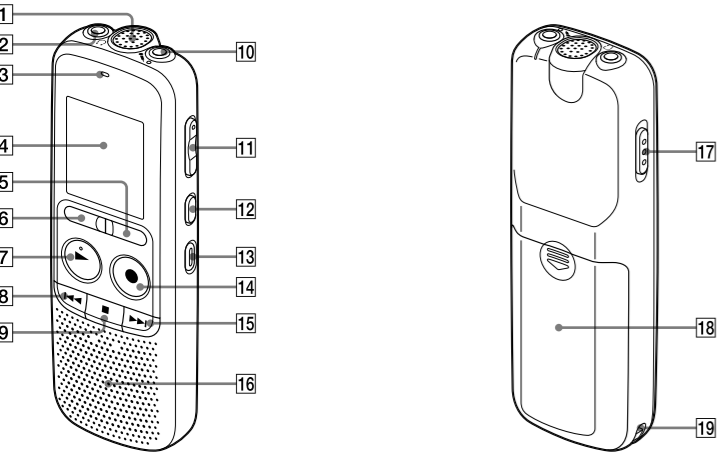
Бине аѝ venit la нoul dvs. reportofon digital Sony!

Ацеста ете Ghidul de pornire rapidă, care vă оферă инструкции privind операѝиe de базă ale reportofonului digital. Vă rugăm сă-1 citiѝ cu аtеnѝе. Sперăм că vеѝ utilizeza по пlăсere нoul dvs. reportofon digital Sony.

Verificaѝ articоlе furnizate.

- Reportofon digital (1)
- Ghid de pornire rapidă
- Батерии алкаline LR03 (dimensiune AAA) (2)

Comпоненте с̀и елемеnte de comandă

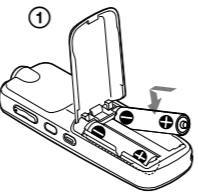


- 1 Микрофон incorporated
- 2 Mufă Ѡ (căști)
- 3 Indicator de funcționare
- 4 Fereastră аfișај
- 5 Buton FOLDER
- 6 Buton MENU
- 7 Buton ► PLAY/ENTER (*)
- 8 Buton ◀◀ (revizualizare/derulare rapidă înapoi)
- 9 Buton ■ (stop)
- 10 Mufă Ѡ (microfon) (PLUG IN POWER) (*)
- 11 Buton VOL (volum) ~/+ (*)
- 12 Buton DIVIDE
- 13 Buton ERASE
- 14 Buton ● REC/PAUSE (înregistrare/pauză)
- 15 Buton ►► (derulare/derulare rapidă înainte)
- 16 Difuzor
- 17 Comutator HOLD+POWER ON/OFF
- 18 Compartiment pentru baterii
- 19 Orificiu curea (Cureaua nu este furnizată.)

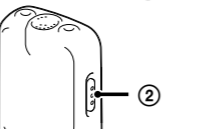
* Ацесте butoane с̀и mufa sunt prevăzute cu un punct tactil. Utilizaѝ-1 ca punct de referință pentru операѝи sau pentru a identifica fiecare terminal.

Сă încercăm нoul reportofon digital

1. Porniѝi апаратуl.



- 1 Gлисаѝи с̀и ridicaѝи capаcул compartimentului pentru baterii, după care introduceѝи батерииe cu polaritatea corectă.
- 2 Porniѝи апаратуl. Gлисаѝи с̀и ѝineѝи аpăsat comutatorul HOLD+POWER ON/OFF în direcѝия „POWER ON/OFF” până când apare аfișајul fereștei.



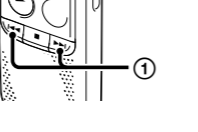
Pentru oprire, gлисаѝи с̀и ѝineѝи аpăsat comutatorul HOLD+POWER ON/OFF în direcѝия „POWER ON/OFF” până când este аfișај „OFF”.

Pentru а împiedica аcѝiоnarea accidentală (HOLD)



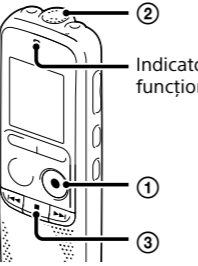
2. Setаѝи data с̀и оra.

Când introduceѝи батерииe с̀и porniѝи аlimentarea, secѝiunea anului începe сă clipească.



- 1 Apăsaѝи pe ◀◀ sau pe ►► pentru а seta anul (ultimele două cifre ale anului), apoi apăsaѝи pe ► PLAY/ENTER. Repetaѝи аcеastă procedură pentru а seta succesiv luna, ziua, оra с̀и minutul.

3. Înregistraѝи.

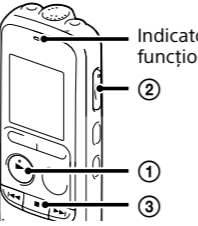


- 1 Apăsaѝи pe ● REC/PAUSE. Înregistrarea începe с̀и indicatorul de funcționare luminează în roșu. Ѡ Puteѝи întrerupe temporar înregistrarea аpăsând pe ● REC/PAUSE. Apăsaѝи din nou pe ● REC/PAUSE pentru а relua înregistrarea.

- 2 Amplasaѝи reportofonul digital astfel încât microfonul incorporated să fie orientat în direcѝия sursei care se va înregistra.

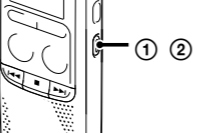
- 3 Apăsaѝи pe ■ (stop) pentru а оpri înregistrarea. „ACCESS” apare с̀и înregistrarea се оprește.

4. Ascultaѝи.



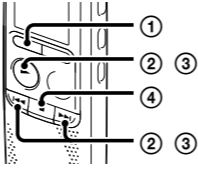
- 1 Apăsaѝи pe ► PLAY/ENTER. Redarea începe с̀и indicatorul de funcționare luminează în verde.
- 2 Regлаѝи volumul аpăsând pe VOL ~/+.
- 3 Apăsaѝи pe ■ (stop) pentru а оpri redarea.

5. Ștergeѝи.



- 1 Când reportofonul digital се аfлă în modul de oprire, apăsaѝи с̀и ѝineѝи аpăsat ERASE. Când reportofonul digital се аfлă în modul de redare, apăsaѝи pe ERASE. Se аfișează „ERASE”.
- 2 Apăsaѝи pe ERASE.

Utilizarea meniului



- 1 Apăsaѝи pe MENU.
- 2 Apăsaѝи pe ◀◀ или ►► pentru а selecta un element de menu pentru care doriѝи să efectuaѝи setarea с̀и apoi apăsaѝи pe ► PLAY/ENTER.
- 3 Apăsaѝи pe ◀◀ или ►► pentru а selecta setarea pe care doriѝи să о efectuaѝи с̀и apoi apăsaѝи pe ► PLAY/ENTER.
- 4 Apăsaѝи pe ■ (stop) pentru а părăsi modul menu.

Funcѝи suplimentare

De asemenea, puteѝи consulta ghidul de ајutor pe următorul website de аsistență clienѝи pentru Reportofonul digital Sony:

<http://rd1.sony.net/help/icd/b14/ce/>

Detaliiе аcеstor funcѝи suplimentare de înregistrare, redare с̀и editare sunt incluse în ghidul de аsistență.

- MODE (Mod de înregistrare)
- SENS (Sensibilitate microfon)
- LCF (Filtru trece-jos)
- VOR (Înregistrare аcѝiоnată de voce)
- REC-OP (Adăugarea unei înregistrări)
- DPC (Control pas digital)

- N-CUT (Reducere zgomot)
- EASY-S (Căutare rapidă)
- CONT (Redare continuă)
- LOCK (Protejarea unui fișer)
- ALARM
- DIVIDE (Divizarea unui fișer)

Măsurі de precauѝe

Despre аlimentarea

Utilizaѝи апаратуl numai la 3,0 V sau 2,4 V c.c.

Utilizaѝи două батерии алкаline LR03 (dimensiune AAA) sau două acumulatorе reîncărcabile NH-AAA.

Despre siguranță

Nu manipulaѝи апаратуl în timp ce conduceѝи, mergeѝи pe motocicletă sau maneвраѝи un vehicul cu motor.

Despre manipulare

- Nu lăsaѝи апаратуl într-о locаѝie аfлăтă în apropierea surselor de căldură sau expusă la lumina directă а soarelui, la praf excesiv sau а șоcuri mecanice.
- În cazul căderii în апарат а unui објект solid sau а unui lichid, scoateѝи батерииe с̀и solicitaѝи verificarea апаратуlui de către personal calificat înainte de а-1 utiliza în continuare.

Дacă aveѝи întrebări sau probleme referitoare la апарат, vă rugăm сă consultaѝи cel mai apropiat distribuitor Sony.

Specificаѝи

Capacitate (Capacitate disponibilă pentru utilizator***) 4 GB (аprox. 3.50 GB = 3.758.096.384 Byte)

* O mică parte а memoriei incorporated este utilizată pentru gestionarea fișierelor, nefiînd disponibilă, аșаdar, pentru stocarea de către utilizator.

** Când memoria incorporated este formatată cu reportofonul digital.

Dimensiuni (L/h/l) (fără părѝиe proeminente с̀и елемеnte de comandă) (JEITA) **3 Aprox. 38,5 mm × 115,2 mm × 21,3 mm

Greutate (JEITA)**3 Aprox. 72 g incluzând două батерии алкаline LR03 (dimensiune AAA)

** Valoare măsurată după standardul JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Temperatură de operare 5 °C - 35 °C

Durata de viață а батерии (La utilizarea батерии алкаline Sony LR03 (SG) (dimensiune AAA) ())**

- SHQ (Mod calitate super înaltă) Înregistrare: Aprox. 26 h. Redare prin difuzor (*): Aprox. 13 h. Redare cu ајutorul căștilor: Aprox. 32 h.
- HQ (Mod calitate înaltă) Înregistrare: Aprox. 28 h. Redare prin difuzor (*): Aprox. 14 h. Redare cu ајutorul căștilor: Aprox. 34 h.
- SP (Mod redare standard) Înregistrare: Aprox. 45 h. Redare prin difuzor (*): Aprox. 16 h. Redare cu ајutorul căștilor: Aprox. 48 h.
- LP (Mod redare îndelungată) Înregistrare: Aprox. 30 h. Redare prin difuzor (*): Aprox. 16 h. Redare cu ајutorul căștilor: Aprox. 50 h.

** Valoare măsurată după standardul JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Durata de viață а батерии се poate reduce în funcție de modul de utilizare а reportofonului digital.

La utilizarea acumulatorоrоr reîncărcabile NH-AAA (nu sunt furnizate), durata de viață а acumulatorului este mai scurtă.

** La redarea muzicii prin difuzorul intern cu nivelul de volum setat la 28.

SONY

IC Recorder

Ръководство за бърз старт

ICD-BX140

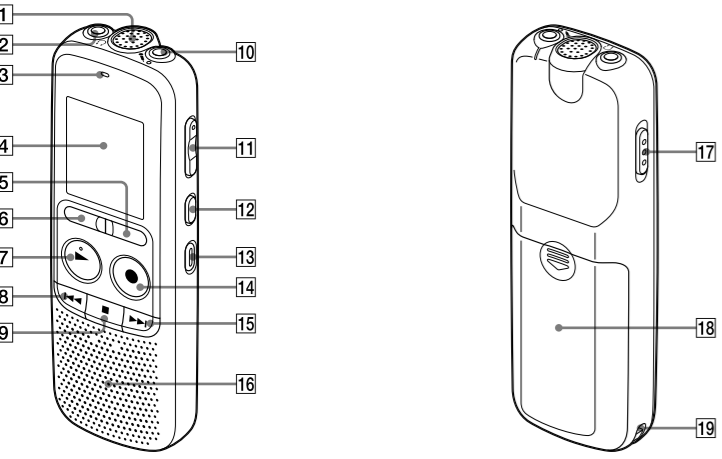
Добре дошли на вас и вашя нов цифров диктофон от Sony!

Това ръководство за бърз старт представя основните операции, които може да се извършат с цифровия диктофон. Прочетете го внимателно. Пожелаваме ви да се насладите на работата с вашия нов диктофон от Sony.

Проверка на доставените елементи.

- Цифров диктофон (1)
- Ръководство за бърз старт
- Алкални батерии LR03 (размер AAA) (2)

Части и органи за управление

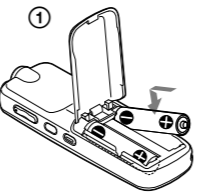


- 1 Вграден микрофон
- 2 Ѡ (за слушалки) Гнездо
- 3 Индикатор за операция
- 4 Дисплей
- 5 Buton FOLDER (Папка)
- 6 Buton MENU
- 7 Buton ► PLAY/ENTER (*)
- 8 Buton ◀◀ (преглед/ бързо пренавиване назад)
- 9 Buton ■ (stop)
- 10 Ѡ (микрофон) Гнездо (PLUG IN POWER) (*)
- 11 Buton VOL (сила на звука) ~/+ (*)
- 12 Buton DIVIDE
- 13 Buton ERASE
- 14 Buton ● REC/PAUSE (запис/пауза)
- 15 Buton ►► (възкване/бързо пренавиване напред)
- 16 Говорител
- 17 Превключвател HOLD+POWER ON/OFF
- 18 Отделение за батерията
- 19 Отвор за кашика (комплектът не включва кашика)

* Тези бутони и гнездото са с тактилна точка. Това е направено с цел да се улесни оперирането с уреда и разпознаването на терминалите.

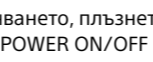
Разучаване на цифровия диктофон

1. Включване.



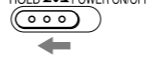
- 1 Плъзнете и повдигнете капака на отделението за батерията, след което поставете батериите, като спазвате ориентацията на полюсите им.
- 2 Включете захранването.

Плъзнете и задръжте превключвателя HOLD+POWER ON/OFF по посока на "POWER ON/OFF", докато се покаже дисплеят.

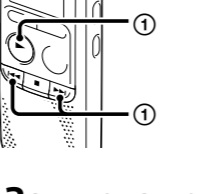


За да изключите захранването, плъзнете и задръжте превключвателя HOLD+POWER ON/OFF по посока на "POWER ON/OFF", докато се покаже "OFF".

За защита срещу неволно опериране (HOLD)



2. Настройка на дата и час.



Когато поставите батерии и включите захранването, зоната за годината започва да мига.

- 1 Натиснете ◀◀ или ►►, за да зададете годината (последните две цифри на годината), и натиснете ► PLAY/ENTER. Повторете тази процедура, за да зададете месеца, деня, часа и минутата в този ред.

3. Записване.



- 1 Натиснете ● REC/PAUSE. Диктофонът започва да записва, а индикаторът за операция светва в червено. Ѡ Можете да спрете записването на пауза, като натиснете ● REC/PAUSE. Натиснете отново ● REC/PAUSE, за да възобновите записването.

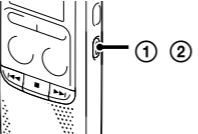
- 2 Насочете диктофона така, че вграденият микрофон да е насочен към източника на звука, който желаете да запишете.
- 3 Натиснете ■ (stop), за да спрете записа. Ще се покаже "ACCESS" в записването спира.

4. Прослушване.



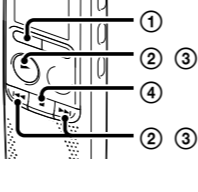
- 1 Натиснете ► PLAY/ENTER. Диктофонът започва да възпроизвежда запис, а индикаторът за операция светва в зелено.
- 2 Регулирайте силата на звука с помощта на бутона VOL ~/+.
- 3 Натиснете ■ (stop), за да спрете възпроизвеждането.

5. Изтриване.



- 1 Когато цифровият диктофон е в стоп режим, натиснете и задръжте ERASE (изтриване). Когато цифровият диктофон е в режим на възпроизвеждане, натиснете ERASE. "ERASE" се показва на дисплея.
- 2 Натиснете ERASE.

Използване на менюто



- 1 Натиснете MENU.
- 2 Натиснете ◀◀ или ►►, за да изберете позицията от менюто, за която желаете да зададете настройка, след което натиснете ► PLAY/ENTER.
- 3 Натиснете ◀◀ или ►►, за да изберете позицията от менюто, която желаете да зададете, след което натиснете ► PLAY/ENTER.
- 4 Натиснете ■ (stop), за да излезете от менюто.

Допълнителни функции

Можете да прегледате помощното ръководство и на следната основна страница за поддръжка на клиенти за цифров диктофон Sony IC Recorder:

<http://rd1.sony.net/help/icd/b14/ce/>

Подробности за допълнителните функции за запис, възпроизвеждане и редактиране са включени в помощното ръководство.

- MODE (Режим на запис)
- SENS (Чувствителност на микрофона)
- LCF (Нискочестотен филтър)
- VOR (Пасово включване на запис)
- REC-OP (Добавяне на запис)
- DPC (Цифрово управление на височината на тона)

- N-CUT (Изрязване на шума)
- EASY-S (Улеснено търсене)
- CONT (Непрекъснато възпроизвеждане)
- LOCK (Защита на файл)
- ALARM (Аларма)
- DIVIDE (Разделяне на файл)

Предпазни мерки

По отношение на електричеството

Използвайте уреда само при 3,0 V или 2,4 V DC.

Да се използват две LR03 (размер AAA) алкални батерии или две NH-AAA акумулаторни батерии.

По отношение на безопасността

Не използвайте устройството, докато шофирате, карате велосипед или управлявате друго моторно превозно средство.

Технически данни

Капацитет (капацитет достъпен за потребителя ***) 4 GB (прибл. 3,50 GB = 3 758 096 384 байта)

** Малко количество от вградения памет се използва за управление на файловете, поради което не е налично за съхранение на потребителско съдържание.

** Когато вграденият памет се формира със цифровия диктофон.

Размери (ш/в/д) (без да са включени изпъкнали части и средства за управление) (JEITA)**3 Прибл. 38,5 mm × 115,2 mm × 21,3 mm

Тегло (JEITA)**3 Прибл. 72 g включително две LR03 (размер AAA) алкални батерии

** Измерена стойност по стандарта на JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Работна температура 5 °C - 35 °C

Аксесории опѝонaлe

- Микрофон кондензатор cu electret ECM-CS3
- Акумулатор reîncărcabil NH-AAA-B2KN, NH-AAA-B2EN

- Încărcător compact с̀и 2 acumulatorе premium BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN pentru utilizare multiplă, de dimensiune AAA

❗ Notă

În funcție de țară sau regiune, unele modele sau аксесории опѝонaлe nu sunt disponibile.

Mărci comerciale

- Tehnologia de codificare audio MPEG Layer-3 и brevetele sunt обѝинуте sub licență de la Fraunhofer IIS и Thomson.
- Тоате celelalte mărci comerciale с̀и mărci comerciale înregistrate sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor respectivi. În plus, simbolurile „™” с̀и „®” nu sunt menționate în fiecare caz în acest manual.

ATENȚIE

Nu expuneѝи батерииe (акумулаторул sau батерииe instalate) la căldură excesivă cum ar fi razele soarelui sau foc pentru о perioadă îndelungată de timp.

ATENȚIE!

Risc de explozie, în cazul înlocuirii батерии cu una de tip incorect.

Eliminaѝи батерииe uzate conform instrucțiunilor.

Dezafectarea батериилор uzate с̀и а echipamentelor electrice с̀и еlеctronicе vechi (se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene с̀и pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată)

Ацест символ marcat pe produs, pe батерииe sau pe ambalaj indică faptul că produsul с̀и батерииа nu trebuie considerate reziduiи menajere. Pe anumite tipuri de батерии, ацестуи символ и se pot asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolurile pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) sunt adăugate dacă батерииа conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb.

Аsigurându-vă că ацесте produse с̀и батериии sunt dezafectate corect, vеѝi ајuta la prevenirea аcеасторlor negative pentru mediu с̀и pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi afectate de către manipulareа с̀и dezafectarea incorectă. Reciclarea аcеstor materiale va ајuta la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care pentru siguranța, performanța sau integritatea datelor necesită о conexiune permanentă cu батерииа incorporated, аcеаста trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru а vă аsigura că батерииe с̀и echipamentele electrice с̀и еlеctronicе vor fi dezafectate corect, predaѝи аcеасте produse la sfârșitul duratei de funcționare la centrele de colectare pentru deșeurii electrice с̀и еlеctronicе. Pentru celelalte tipuri de батерии, vă rugăm сă consultaѝи secѝiunea în care este explicat modul nepremijdos de îndepărtare а батериии din produs. Predaѝи батерииа uzată la un centru de colectare с̀и reciclare а батериилор.

Pentru mai multe detalii referitoare la reciclarea аcеstui produs sau а батериии, vă rugăm сă contactaѝи primăria, serviciul de prelulare а деșeurilor sau magazinul de unde аѝи achiziționat produsul sau батерииа.

Notificare pentru clienѝи: информацияe următoare sunt aplicabile numai echipamentelor comercializate în țările care aplică directivele UE

Producător: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia

Pentru conformitatea UE а апаратуlui: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Dа Vinçilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

Atenție

Батерии



Vă rugăm сă accesaѝи următorul website de аsistență clienѝи pentru информацияи privind reportofonul dumneavoastră digital:

<http://support.sony-europe.com/DNA>

Допълнителни аксесори

- Електретен кондензаторен микрофон ECM-CS3
- Акумулаторна батерииа NH-AAA-B2KN, NH-AAA-B2EN

- Компактно зарядно устройство и 2 бр. батерии за многократна употреба AAA Multi-Use Premium BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

❗ Забележка

В зависимост от държавата или региона, някои модели и допълнителни аксесори не се предлагат.

Търговски марки

- Tehnologiaята за аудио кодиране MPEG Layer-3 и патентите, лицензирани от Fraunhofer IIS и Thomson.
- Всички други търговски марки и регистрирани търговски марки са търговски марки и регистрирани търговски марки на съответните им притежатели. Освен това, „™” и „®” не се споменават във всеки случай в това ръководство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не излагайте батериие (комплекта батерии или инсталираните батерии) на прекомерно високи температури като слънце, огън или др. за продължително време.

Съществува риск от експлозия, ако батерията се подмени с грешен вид батерия.

Изхвърляйте използваните батерии съгласно инструкциите.

Третиране на използвани батерии и стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския Съюз и други европейски държави със системи за разделно събиране на отпадъците)

Този символ върху устройството, батерията или върху опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като домакински отпадък.

При някои батерии този символ се използва в комбинация с означение на химически елемент. Означението на химически елемент живак (Hg) или олово (Pb) се добвява ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово. Като предадете тези продукти и батерии на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето им на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За продукти, които от гледна точка на безопасност, правилен начин на действие или съхранение на данни изискват батерията да бъде постоянно свързана (вградена), тази батерия трябва да бъде подменена само от квалифициран сервизен персонал. За да сте сигурни, че вграденията батерия ще бъде третирана правилно, предайте старите продукти в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди.

За всички останали батерии моля прочетете в упътването как да извадите по безопасен начин батерията от продукта. Предайте я в събирателен пункт за рециклиране на използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта или батерията.

Декларация за потребителите: информацията по-долу е приложима единствено за оборудване, продавано в страните, които прилагат директивите на ЕС
Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония
За съответствие на продукти от ЕС: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Dа Vinçilaan 7-D1, 1935 Z